

Annexe au rapport

SUBVENTIONS FONDS DE COOPERATION TRANSFRONTALIERE

1. Projet d'envergure : colloque franco-allemand « Les Habsbourg dans l'espace rhénan »

Les Habsbourg sont une famille influente en Alsace et en Suisse du nord jusqu'à l'acquisition des duchés autrichiens en 1282. Avec la crise du pouvoir en 1415, leur pôle suisse s'effondre. Le recentrage de leur territoire dans le Rhin supérieur place Ensisheim au premier plan. La ville devient le siège des pays de l'Autriche antérieure pour l'Alsace, le Sundgau, le Brisgau et la Forêt-Noire entre 1510 et 1638.

Le colloque franco-allemand sur « Les Habsbourg dans l'espace rhénan », retrace cette histoire ainsi que la place d'Ensisheim comme lieu central dans la région. Il rassemblera 5 intervenants allemands, 5 intervenants français, 1 intervenant américain qui viendra spécifiquement de Floride et enfin, 4 intervenants suisses.

Les festivités autour des Habsbourg bénéficient d'un financement de la CeA du Fonds Culturel des territoires à hauteur de 5 000 € pour des actions pédagogiques, une exposition, la communication autour de l'évènement ainsi que la création d'une bande-dessinée historique. La demande au titre du Fonds de coopération transfrontalière constitue une demande distincte spécifiquement dédiée au colloque franco-allemand. Le dossier a été étudié en lien avec la Direction de la Culture et du Patrimoine pour éviter tout double financement de la CeA.

Programme détaillé du colloque :

Vendredi 15 novembre

9h30	Accueil des participants, café
10h00	Ouverture (M. le Maire de la Ville d'Ensisheim, la Société d'histoire d'Ensisheim et l'Institut Alémanique de Freiburg)
10h30	L'Autriche antérieure avant 1400 (Odile Kammerer - Mulhouse, Thomas Zotz - Fribourg)
11h00	Otto de Habsbourg, premiers habsbourgeois (Philippe Nuss - Altkirch)
11h30	L'Autriche antérieure 1400-1648 (Dieter Speck - Bad Krozingen)
12h00	Discussion
12h30	Pause déjeuner
14h30	Sempach et ses conséquences (Steffen Krieb - Mayence)
15h00	Culture politique du Rhin supérieur (Duncan Hardy - Floride)
15h30	Pause
16h00	La paix territoriale dans le Rhin supérieur au XVe siècle (Konstantin Langmaier - Grabenstätt)
16h30	La participation des Pays Antérieurs aux Guerres de Bourgogne (Claudius Sieber-Lehmann - Bâle)
17h	Discussion
17h30	Pause

18h	Châteaux et villes aux XIIIe-XVe siècles (Bernhard Metz – Strasbourg)
18h30	Ensisheim comme capitale (Olivier Richard – Bâle)
19h	Discussion

Samedi 16 novembre

9h00	Les Ensisheimois au Moyen-Âge (Jean-Jacques Schwien)
9h30	Présence/absence des Archiducs aux XVIe/début XVIIe siècle
10h00	Discussion
10h30	Pause
11h00	La place des seigneuries welches (Georges Bischoff – Strasbourg)
11h30	Catherine de Bourgogne (André Pieron)
12h00	Guillaume de Hachberg (Andrea Müller)
12h15	Discussion
13h00	Pause déjeuner
15h00	Administration, tribunal provincial et Régence (Christian Lackner – Vienne)
15h30	Pourquoi Ensisheim (comme capitale), Synthèse (Olivier Richard – Bâle)
16h00	Discussion
16h30	Conclusion (Jean-Jacques Schwien)

Budget prévisionnel

DEPENSES		RECETTES	
Frais de repas des intervenants (restaurant "Le bœuf rouge" d'Ensisheim)	3 727,50 €	<u>Subventions</u>	
Frais de déplacements des intervenants	2 000,00 €	Société d'Histoire d'Ensisheim	8 600,00 €
Frais d'hébergement intervenants (20 chambres)	3 778,60 €	Alemanisch Institute de Freiburg	5 491,85 €
Encas lors des pauses pour les intervenants	200,00 €	Collectivité européenne d'Alsace	5 000,00 €
Traduction simultanée Allemand - Français avec 80 kit audio et 2 traducteurs	5 491,85 €		
Location d'un écran grand format	20,00 €	Autofinancement communal	4 726,10 €
Publication dans les ouvrages spécialisés suite au colloque	8 600,00 €		
TOTAL	23 817,95 €	TOTAL	23 817,95 €

2. Accompagnement des projets citoyens rhénans

A. Carmina burana

Contenu / programme

Après le Requiem de Mozart en 2023, l'ensemble Vocal de Guebwiller s'est retrouvé cette année autour de l'œuvre « Carmina Burana » de Carl Orff. Ce projet a rassemblé des amateurs chanteurs, musiciens et des enfants issus d'Alsace et du Baden Württemberg (classes bilingues/niveau CM1-CM2).

Au total près de 200 artistes ont uni leurs voix et leurs instruments pour magnifier la version de l'œuvre pour deux pianos et percussions, durant les 3 concerts ayant eu lieu le 14 et 15 juin aux Dominicains de Guebwiller et le 16 juin à Müllheim.

Le porteur du projet ayant sollicité un soutien au titre du Fonds culture de la Conférence du Rhin supérieur (non cumulable à ce moment avec un soutien au titre du dispositif d'Accompagnement des projets citoyens rhénans), la présentation du projet en CP a été mise en attente de la réponse de la Conférence du Rhin supérieur. Cette réponse négative, intervenue fin juin, rend le projet éligible au dispositif d'Accompagnement des projets citoyens rhénans, et permet une présentation en CP de ce jour.

Plusieurs rencontres en Alsace et en Allemagne ont été organisées en amont entre les élèves allemands et français, une fois en Allemagne, une fois en France. Ces journées se sont rythmées autour du programme suivant : un temps de travail musical, un moment de visite, des échanges entre les élèves dans les deux langues et un moment de convivialité.

Lors de la journée du côté français, une partie des choristes adultes et des pianistes du projet étaient présents afin d'immerger davantage les jeunes dans le projet. Le chef de chœur s'est également rendu dans les différentes classes concernées, en France et en Allemagne.

Budget prévisionnel

DEPENSES		RECETTES	
Locations	500 €	<u>Ventes</u>	7 000 €
Rémunérations intermédiaires et honoraires	5 000 €	<u>Subventions</u>	
		DRAC	5 000 €
Publicité, publication	1 000 €	Collectivité européenne d'Alsace	3 000 €
Déplacements, missions	14 500 €	Ville de Guebwiller	3 000 €
		Fonds citoyen franco-allemand	3 000 €
<u>Contributions en nature</u>		<u>Contributions en nature</u>	
Mise à disposition de biens et services (France)	22 200 €	Mise à disposition de biens et services	31 200 €
Mise à disposition de biens et services (Allemagne)	9 000 €		
Personnel bénévole France	69 600 €	Bénévolat	72 600 €
Personnel bénévole Allemagne	3 000 €		
TOTAL	103 800 €	TOTAL	103 800 €

B. Nordic et cross des remparts

Budget prévisionnel

DEPENSES		RECETTES	
Achats	3 000 €	<u>Ressources propres</u> (Inscriptions, dîner, buvette, restauration)	6 000 €
Services extérieurs	3 000 €		
Autres services extérieurs (rémunérations, publicité, communication, frais déplacement, hébergement et restauration)	10 000 €	<u>Subventions</u> <i>Collectivité européenne d'Alsace</i> Communauté de communes Alsace Rhin Brisach	3 000 €
		Ville de Neuf-Brisach	4 000 €
Autres frais	500 €	Stadt Breisach-am-Rhein	1 000 €
		Citysport Freiburg	1 000 €
		Autres recettes	500 €
<u>Contributions en nature</u>		<u>Contributions en nature</u>	
Personnel bénévole	3 500 €	Bénévolat	3 500 €
TOTAL	20 000 €	TOTAL	20 000 €